

MEMORANDUM DE ÎNȚELEGERE

PENTRU IMPLEMENTAREA ÎN ROMÂNIA A PROGRAMULUI PHARE DE COOPERARE TRANSFRONTALIERĂ 1996 ROMÂNIA-UNGARIA

Între Guvernul României reprezentat de Ministerul Lucrărilor Publice și Amenajării Teritoriului și

Uniunea Europeană reprezentată de Comisia Europeană în România prin Șeful Delegației Comisiei Europene.

CONTEXT ȘI DEFINIȚII

1. Scopul prezentului Memorandum de Înțelegere este acela de a defini precis metoda de implementare în România a Memorandumului de Finanțare pentru Programul de Cooperare Transfrontalieră 1996 între România și Ungaria, iar termenii utilizați aici au același înțeles ca în Memorandumul de Finanțare.

În eventualitatea unei omisiuni sau dezacord între textul Memorandumului de Finanțare și acest Memorandum de Înțelegere, Memorandumul de Finanțare are prioritate.

PRINCIPII GENERALE

2. S-a convenit să se implementeze programul în conformitate cu acest Memorandum de Înțelegere și cu Memorandumul de Finanțare. În lipsa unor dispoziții contrare, procedura de implementare se conformează prevederilor din Manualul Procedurilor Sistemului Phare de Implementare Descentralizat (SID, în cele ce urmează) și din Manualul cuprinzând Regulile de Contractare și de Achiziții din cadrul Procedurilor Sistemului Phare de Implementare Descentralizată (CPR, în cele ce urmează).
3. Agenția Națională pentru Dezvoltare Regională este responsabilă cu întreaga coordonare a Programului Phare de Cooperare Transfrontalieră.
4. Guvernul României a nominalizat Agenția Națională pentru Dezvoltare Regională drept Autoritate de Implementare. Responsabilitățile sale sunt:
 - de a reprezenta „canalul” oficial pentru toate legăturile cu Comisia Europeană și să asigure pentru Programul de Cooperare Transfrontalieră: coordonarea, procedurile standard de evidență contabilă a fondurilor, raportarea și planificarea;
 - de a constitui autoritatea ce garantează că, derularea licitațiilor, avizarea contractelor și plățile sunt realizate conform cerințelor Phare;
 - de a organiza recepțiile provizorii și finale ale lucrărilor, împreună cu Comisia Europeană sau reprezentanții nominalizați de aceasta;
 - de a plăti facturile pentru contractele încheiate în cadrul prezentului Memorandum;

- de a delega sau sub-delega anumite responsabilități instituțiilor de implementare.

Pentru implementarea acestui program, Agenția Națională pentru Dezvoltare Regională va înființa o Unitate de Management a Programului (UMP) corespunzătoare. Autoritățile române vor desemna personalul acestei unități, în concordanță cu cerințele programului. Echipamentele achiziționate până în prezent în cadrul programului ZZ9624 pentru Unitatea de Management a Programului vor fi transferate de la Ministerul Lucrărilor Publice și Amenajării Teritoriului către Agenția Națională pentru Dezvoltare Regională.

ARANJAMENTE INSTITUȚIONALE PENTRU IMPLEMENTARE

5. Pentru implementarea proiectelor, Autoritatea de Implementare va delega instituțiilor de implementare responsabilitățile privind gestionarea implementării tehnice pentru fiecare proiect, după cum s-a stabilit în Memorandumul de Finanțare.

Fiecare instituție de implementare delegată va fi responsabilă direct față de Autoritatea de Implementare, pentru gestionarea aspectelor tehnice ale respectivului proiect: pregătirea Planului Strategic și a Programului de Lucru respective, a specificațiilor tehnice incluse în documentația de licitație, a dosarelor de licitație, evaluarea ofertelor împreună cu Autoritatea de Implementare, pregătirea contractului, supervizarea lucrărilor etc., asociate la activitățile din domeniul propriu de responsabilitate.

Fiecare instituție de implementare delegată raportează Autorității de Implementare lunar despre stadiul fiecărui proiect și trimestrial, despre contribuția reprezentând co-finanțarea, pe lângă finanțarea din fonduri Phare. Formatele acestor rapoarte vor fi pregătite de fiecare instituție de implementare delegată și în final acceptate de Autoritatea de Implementare împreună cu Comisia Europeană; rapoartele vor furniza suficiente detalii pentru a permite evaluarea progresului făcut și a activităților care mai trebuie realizate.

Fiecare instituție delegată va desemna pentru fiecare proiect o persoană oficială de contact (și un adjunct al acesteia) care va reprezenta instituția de implementare delegată în fața Autorității de Implementare. Fiecare instituție de implementare delegată va desemna de asemenea un șef de proiect (eventual o echipă) care va lucra cu normă întreagă la implementarea proiectului.

6. Asistența tehnică va fi furnizată, dacă este necesar, atât Autorității de Implementare cât și instituțiilor de implementare delegate pentru a le sprijini în managementul proiectelor și, dacă este cazul, finanțată prin intermediul fondului destinat managementului, astfel definit în cadrul alocării fondurilor Programului. Termenii de Referință pentru asistența tehnică trebuie aprobați de Comisia Europeană sau de cei nominalizați de

către reprezentantul acesteia înainte de a selecta Contractorul. Scopul asistenței tehnice acordată instituțiilor de implementare delegate va fi conform practicilor uzuale privind proiectele cu sprijin financiar extern.

7. Ministerele de resort implicate vor fi informate permanent de instituțiile de implementare delegate despre stadiul fiecărui proiect. Când un astfel de minister desemnează o persoană de contact, aceasta din urmă va fi invitată de Autoritatea de Implementare la toate reuniunile privind proiectul, inclusiv în Comitetul de Evaluare. Ministerele de resort implicate pot sprijini instituțiile de implementare delegate din domeniul lor de responsabilitate, sprijinul fiind binevenit în special la debutul proiectelor.
8. Ori de câte ori un proiect este co-finanțat de către Guvernul României, pentru fiecare din componentele finanțării, se vor încheia contracte distincte. Guvernul României se angajează prin prezenta la finanțarea integrală a componentei pe care și-a asumat-o, la semnarea contractelor pentru proiecte.
9. După încheierea lucrărilor, Guvernul României se angajează să asigure funcționalitatea deplină a investițiilor realizate conform obiectivelor lor, în special să asigure resursele bugetare, echipamentele, personalul și instituirea practicilor eficiente de management operațional, cât și armonizarea cu documentele standard internaționale. În acest scop, pe parcursul implementării proiectului, se poate acorda prin program asistență tehnică instituțiilor de implementare delegate.
10. Pentru fiecare proiect de execuție lucrări, vor fi amplasate în situ panouri, vizibile publicului larg, în limba română și în una din limbile de circulație ale Comunității Europene, conținând informații referitoare la descrierea lucrărilor, costul lor, cât și la faptul că activitățile au fost finanțate cu sprijinul Uniunii Europene - din fonduri Phare.
11. Tabelul din Anexa 1 indică pentru fiecare proiect din programele curente instituția delegată și ministerul de resort responsabil. Desemnarea persoanelor oficiale de contact și a șefilor de proiect vor fi înaintate Autorității de Implementare și Comisiei Europene precum și orice modificare care intervine pe parcursul implementării fiecărui proiect. Pentru fiecare din programele noi se va întocmi și accepta ca addendum la Anexa 1, un tabel actualizat.

LICITARE ȘI CONTRACTARE

Licitarea

12. Licitările privind contractele finanțate de Comisia Europeană vor fi publice și li se va face o publicitate corespunzătoare în România, în conformitate cu cerințele licitațiilor publice din România, atât în limba română cât și în una din limbile Comunității Europene. În cazul contractelor estimate la minimum 300.000 Euro, anunțarea licitațiilor se va face în același timp și în Jurnalul Oficial al Uniunii Europene. Autoritatea de Implementare va

cere Comisiei Europene publicarea acestui anunț cu cel puțin patru săptămâni înainte de data publicării efective.

Participarea va fi deschisă în mod egal tuturor persoanelor fizice sau juridice din statele membre ale Uniunii Europene cât și celor din țările partenere Phare.

13. Documentațiile de licitație vor fi prezentate în una din limbile Comunității Europene și opțional în limba română și vor putea fi obținute exclusiv de la birourile Autorității de Implementare. Pentru acoperirea costurilor documentației de licitație, va putea fi solicitată o taxă.
14. Intervalul de timp permis în vederea depunerii ofertelor la licitații nu va fi mai mic de 6 săptămâni de la data publicării anunțului de licitație.
15. Aprobarea desfășurării licitației de către Comisia Europeană, direct sau prin intermediul unui reprezentant nominalizat, este necesară în funcție de valoarea contractului, așa cum este prevăzut în Manualul privind regulile de contractare și achiziții. Documentele de licitație pentru execuție lucrări sau achiziții vor fi transmise la Comisia Europeană împreună cu criteriile de evaluare propuse și cu un tabel prezentând defalcarea costurilor estimate (pe componente tehnice majore).

Evaluarea

16. Comitetele de Evaluare a ofertelor vor fi stabilite de către Autoritatea de Implementare implicând toate părțile interesate în vederea selectării ofertei câștigătoare. Președintele și compoziția Comitetelor de Evaluare se vor stabili cu acordul Comisiei Europene. Procedurile de evaluare a ofertelor vor respecta reglementările SID.
17. În vederea facilitării activității Comitetelor de Evaluare și a aprobării rapoartelor de evaluare de către Comisia Europeană, la deliberările Comitetelor de Evaluare pot participa experții tehnici și/sau un reprezentant oficial al Comisiei Europene.

Contractarea:

18. Contractele, după avizarea lor de către persoana oficială de contact (sau adjunctul acesteia) din instituția de implementare delegată, vor fi încheiate de către Autoritatea de Implementare cu câștigătorul licitației, pe baza specificațiilor din documentele de licitație și din oferta primită. Contractul va fi redactat în una din limbile Comunității și opțional, în limba română.
19. În conformitate cu Manualul privind regulile de contractare și achiziții, înaintea semnării, contractele încheiate în cadrul prezentului program vor fi avizate de către Comisia Europeană sau de reprezentanții săi desemnați.

RAPORTARE

20. Autoritatea de Implementare va raporta informațiile financiare prin sistemul de raportare financiar Phare (PHACSY/PERSEUS). Comisia Europeană poate solicita periodic din partea Autorității de Implementare rapoarte de sinteză, într-un format pre-stabilit.

SUPERVIZAREA, INSPECȚIA LUCRĂRILOR, RECEPȚIA PROVIZORIE ȘI FINALĂ

21. Instituțiile de implementare delegate și Autoritatea de Implementare vor superviza implementarea lucrărilor aflate în responsabilitatea lor și vor organiza recepția provizorie și finală, în conformitate cu clauzele contractuale. Instituțiile de implementare delegate sunt responsabile (eventual împreună cu un specialist angajat în acest scop) să certifice conformitatea calității și cantității lucrărilor sau echipamentelor procurate de la furnizor cu clauzele contractuale. Toate facturile legate de proiect sunt certificate de către persoana oficială de contact (sau adjunctul acesteia) din instituția de implementare delegată, înainte de a fi plătite de către Autoritatea de Implementare.
- În cazul contractelor FIDIC, inginerul va fi numit (eventual finanțat din program) înainte de încheierea contractelor.

22. Recepțiile provizorii și finale trebuie avizate fie direct de către Comisia Europeană, fie de către un expert independent nominalizat de Comisia Europeană.

REGLEMENTĂRI FINANCIARE

23. Reglementările financiare generale sunt definite de Memorandumul de Finanțare, în special în ceea ce privește deschiderea contului bancar, plata preliminară în avans și următoarele plăți în avans.
- Diferite documente¹ sunt necesare Comisiei pentru a putea face plăți în avans, conform următoarelor liste de verificare:

Plata preliminară în avans va fi făcută pe baza :

- semnării Memorandumului de Finanțare;
- semnării Memorandumului de Înțelegere;
- primirii unei cereri oficiale, care indică Responsabilul Autorizat al Programului (RAP) și detaliile privind contul bancar al programului – incluzând speciemenle de semnături ale persoanelor autorizate să opereze contul;
- o justificare a avansului, incluzând contractele și plățile ce se intenționează a fi făcute din plata preliminară în avans, în conformitate cu prevederile Manualului SID.

¹ Autoritatea de Implementare va folosi formate Phare standard, după caz, conform DIS, incluzând Planurile Strategice și Programele de Lucru.

Plățile următoare în avans se fac pe baza unei cereri și:

- a unui Plan Strategic actualizat, a unui Program de Lucru și a unui raport de monitorizare și evaluare;
- a unui extras de cont bancar ce dovedește toate plățile făcute deja, dobânda acumulată și disponibilul în cont;
- copiile contractelor semnate anterior.

Plățile din contul Autorității de Implementare se vor face pe baza facturilor referitoare la contractele semnate de către această autoritate, sau pe baza graficelor de plăți înaintate spre aprobare de către instituțiile de implementare delegate.

AUDIT ȘI MONITORIZARE

24. Operațiunile finanțate prin acest program vor face obiectul unor inspecții ale serviciilor specializate ale Comisiei și ale Curții de Audit, după cum se specifică în Memorandumul de Finanțare.

În completare, după terminarea implementării programului se va putea realiza o evaluare în comun sau separat de către Comisie sau/și de către autoritățile române, evaluare ce va fi finanțată din fondurile Programului.

Auditul și monitorizarea vor fi finanțate din Program.

CLAUZE FINALE

25. Anexa 1 reprezintă parte integrantă a Memorandumului de Înțelegere.
26. Prezentul Memorandum de Înțelegere este exhaustiv. Orice amendamente sau modificări trebuie confirmate de către semnatori în scris.
Modalitățile practice de implementare a prezentului Memorandum de Înțelegere vor fi decise împreună de către ANDR și Comisia Europeană.
- Toate modificările datorate transferului coordonării programului vor fi realizate în conformitate cu documentele relevante referitoare la implementarea programului.
27. Comunicările oficiale privind prezentul Memorandum de Înțelegere vor fi transmise prin Delegația Comisiei Europene în România.

SEMNĂTURI

Semnat la București la 7 mai 1997

Din partea Guvernului României

Nicolae NOICA
Ministrul Lucrărilor Publice și
Amenajării Teritoriului

Din partea Comisiei Europene

Karen FOGG
Șeful Delegației Comisiei
în România

Anexa 1 – Proiecte – Date privind implementarea

PROIECTUL	UNITATEA RESPONSABILA	MINISTERUL DE RESORT
1. DEZVOLTAREA ECONOMICĂ 1.1 Studiul Regional	Institutul de Cercetare și Proiectare "URBANPROIECT"	- Ministerul Lucrărilor Publice și Amenajării Teritoriului Direcția Generală de Urbanism și Amenajarea Teritoriului
2. TRANSPORT 2.1.a. Modernizarea Punctului de Trecere a Frontierei Petea: drum de legătură	Administrația Națională a Drumurilor Direcția de programe cu finanțare externă	- Ministerul Transporturilor Direcția Generală de Infrastructură
2.1.b. Modernizarea Punctului de Trecere a Frontierei Petea: punct vamal	Ministerul Finanțelor Direcția Generală a Vămilei Serviciul Investiții	- Ministerul Finanțelor Direcția Generală a Vămilei Serviciul Investiții
3. MEDIU 3.1. Prevenirea inundațiilor în bazinul râului Criș	Regia "Apele Române"	- Ministerul Apelor, Pădurilor și Protecției Mediului
4. JUSTIȚIE ȘI AFACERI INTERNE 4.1. Centru de cazare pentru imigranți ilegali Arad	Ministerul de Interne Direcția generală pentru Strategie, Integrare Europeană și Relații Publice	- Ministerul de Interne Direcția Generală pentru Strategie, Integrare Europeană și Relații Publice
5. MANAGEMENTUL PROGRAMULUI	Agencia Națională pentru Dezvoltare Regională UMP CBC	- Agenția Națională pentru Dezvoltare Regională UMP CBC